**DEDDF GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A LLESIANT (CYMRU)**

**CRYNODEB – Mawrth 2017**

**Cyflwyniad a Swyddogaethau Cyffredinol**

# Cyflwyniad

Crynodeb yw hwn o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 a Rhan 2, Swyddogaethau Cyffredinol y Ddeddf. Mae’r crynodeb hwn yn rhan o gyfres o ddeunyddiau dysgu sydd wedi’u datblygu er mwyn helpu i weithredu’r Ddeddf. Mae ar gyfer unrhyw un a hoffai wybod rhagor am y Ddeddf a Rhan 2.

# Cyd-destun

Nod y Ddeddf yw diwygio a symleiddio’r gyfraith: mae’n diddymu nifer o gyfreithiau a chanllawiau gofal a chymorth blaenorol ac yn eu disodli gyda’r Ddeddf hon. Mae’n adeiladu ar y Papur Gwyn*, Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy i Gymru: Fframwaith Gweithredu,* oedd yn galw am i gyfraith gofal a chymorth yng Nghymru gael ei moderneiddio. Cyflwynodd ddyletswyddau newydd i awdurdodau lleol, byrddau iechyd lleol a chyrff cyhoeddus eraill, ac mae’n ymwneud ag oedolion, plant a gofalwyr.

Mae’r Ddeddf yn sefydlu fframwaith statudol newydd ar gyfer gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru. Mae’r fframwaith yn cynnwys tair prif elfen – y Ddeddf ei hun, rheoliadau a wnaed o dan y Ddeddf, a chodau ymarfer ategol a chyfarwyddyd statudol – sydd, gyda’i gilydd yn ffurfio’r fframwaith ar gyfer gwaith y gwasanaethau cymdeithasol

Pam oedd angen fframwaith newydd arnom ni? Mae angen i wasanaethau cyhoeddus barhau i ymateb i anghenion cyfnewidiol y dinasyddion y maen nhw’n eu gwasanaethu ac mae Cymru yn newid: mae pobl yn byw’n hirach, mae nifer y plant sy’n derbyn gofal wedi bod ar gynnydd ac mae teuluoedd unigol dan bwysau economaidd fel ag y mae cyllidebau sefydliadau. Dywedir yn aml nad ydyn ni’n helpu pobl yn ddigon cynnar nac atal problemau rhag codi. Roedd hyn yn golygu bod y gofal yr oedd pobl yn ei dderbyn ymhen hir a hwyr yn fwy dwys a mwy costus. Mae gormod o sgiliau ac adnoddau wedi cael eu defnyddio i asesu yn or-fanwl a dydy hynny ddim yn helpu pobl i ddatrys eu pryderon nac i gyflawni’r canlyniadau y maen nhw’n eu dymuno. I geisio goresgyn y problemau hyn, mae’r Ddeddf wedi’i llunio ar yr egwyddorion canlynol:

Nod y Ddeddf yw newid y ffordd yr ydym yn ymateb i anghenion gofal a chymorth – sef gwneud yr unigolion a’u hanghenion yn ganolbwynt eu gofal a’u cymorth, rhoi hawl iddyn nhw reoli a lleisio’u barn am ganlyniadau’r targedau personol sy’n bwysig iddyn nhw.

Mae cysyniad  **llesiant** yn ganolog i’r Ddeddf – helpu pobl i sicrhau y llesiant gorau iddynt eu hunain.

Mae’r Ddeddf yn ceisio newid cydbwysedd gofal a chymorth gan ganolbwyntio ar **atal** ac ymyrryd yn gynharach – cynyddu gwasanaethau ataliol yn y gymuned fel nad yw anghenion yn gwaethygu i lefel gritigol.

**Cydweithrediad –** ffocws allweddol y Ddeddf yw sicrhau bod sefydliadau yn gweithio mewn partneriaeth gadarn gyda’i gilydd a chydweithio gyda phobl sydd angen gofal a/neu gymorth.

## Beth mae’r Ddeddf yn ceisio ei gyflawni?

Mae’r Ddeddf yn gofyn am drawsnewid y ffordd arferol o ddarparu gwasanaethau i ddull sy’n seiliedig ar gydweithio ac ar berthynas gyfartal rhwng ymarferwyr a phobl sydd angen gofal a chymorth. Er mwyn i bobl gael lleisio’u barn yn gadarn am eu gofal a’u cymorth a rheoli’r gofal a chymorth hwnnw, mae angen i chi ddefnyddio’r adnoddau sydd gan y bobl eu hunain, eu teuluoedd a’r gymuned. Mae pobl – plant, pobl ifanc, oedolion a gofalwyr, eu teuluoedd a’u cymunedau – yn meddu ar sgiliau, arbenigedd a galluoedd sy’n asedau cyfoethog. Mae cydweithio gyda phobl yn allweddol i gyflenwi llesiant, a datgloi’r potensial i fod yn greadigol sy’n gwneud defnydd gwell a mwy effeithiol o’r holl adnoddau sydd ar gael. Mae hyn yn golygu gwell mynediad i wybodaeth ac adnoddau cymunedol a lefel uwch o wasanaethau ataliol.

Er mwyn i hyn ddigwydd, bydd hefyd angen gwahanol fathau o ryngweithio rhwng ymarferwyr ac unigolion sydd angen gofal a chymorth. Er enghraifft, bydd rhaid i weithwyr proffesiynol helpu pobl i ystyried ‘pa fath o fywyd hoffwn i a beth sydd angen ei newid er mwyn i hyn ddigwydd?’ Mae hyn yn gofyn am newid y pwyslais o feddwl ‘*rydyn ni’n gwneud hyn i’r*’ unigolyn sydd angen gofal a chymorth i ‘*rydyn ni’n gwneud hyn gyda’r’* unigolyn sydd efallai angen gofal a chymorth neu’r gofalwr a all fod angen cymorth.

## Rhannau o’r Ddeddf

Mae unarddeg o rannau i’r Ddeddf fel y gwelir yn y tabl isod:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rhan**  | **Enw Rhan o’r Ddeddf** | **Adrannau** |
| **Rhan 1** | Cyflwyniad | 1 - 4 |
| **Rhan 2** | Swyddogaethau Cyffredinol | 5 - 18 |
| **Rhan 3** | Asesu Anghenion Unigolion | 19 - 31 |
| **Rhan 4** | Diwallu Anghenion  | 32 - 58 |
| **Rhan 5** | Codi Ffioedd ac Asesiadau Ariannol  | 59 - 73 |
| **Rhan 6** | Plant sy’n Derbyn Gofal a Phlant sy’n cael eu Lletya  | 74 - 125 |
| **Rhan 7** | Diogelu | 126 - 142 |
| **Rhan 8** | Swyddogaethau Gwasanaethau Cymdeithasol | 143 - 161 |
| **Rhan 9** | Cydweithrediad a Phartneriaeth | 162 - 170 |
| **Rhan 10** | Cwynion, Sylwadau a Gwasanaethau Eirioli | 171 - 183 |
| **Rhan 11** | Amrywiol a Chyffredinol | 184 - 200 |

# Rhan 2 Swyddogaethau Cyffredinol

## Llesiant a dyletswyddau hollgyffredinol eraill

Mae dyletswydd llesiant yn ganolog i’r Ddeddf. Mae’r ddyletswydd yn berthnasol i awdurdodau lleola’u hymarferwyr pan fyddan nhw, er enghraifft, yn cynnal asesiad neu’n darparu gwybodaeth a chyngor.

**Rhaid** i berson sy’n gweithredu’r swyddogaethau o dan y Ddeddf hon geisio hyrwyddo llesiant pobl sydd angen gofal a chymorth a gofalwyr sydd angen cymorth

Mae hyrwyddo llesiant yn golygu lleihau yr angen am ofal a chymorth ac atal cynnydd mewn anghenion yn ogystal â darparu’r wybodaeth, y cyngor a’r cymorth sydd eu hangen ar bobl i reoli eu bywyd o ddydd i ddydd.

Rhaid i’r cyfrifoldeb ar lesiant gael ei rannu gyda phobl sydd angen gofal a chymorth a gofalwyr sydd angen cymorth. Rhaid i ymarferwyr ystyried beth all pobl gyfrannu i sicrhau eu llesiant eu hunain a rhoi grym iddyn nhw wneud hynny gyda’r lefel briodol o gymorth.

Yn y Ddeddf, mae wyth agwedd gyffredin i ddiffiniad llesiant (e.e. pa mor addas yw’r lle mae unigolyn yn byw neu berthynas ddomestig, deuluol neu bersonol) a dwy agwedd ychwanegol sy’n benodol naill ai i blant neu i oedolion. Er bod pob agwedd ar lesiant yn y diffiniad yr un mor bwysig â’i gilydd, mae’n debygol y bydd rhai agweddau yn fwy perthnasol i rai na’i gilydd. Dylai ymarferwyr fabwysiadu dull mwy hyblyg sy’n caniatáu
rhoi ffocws ar yr agweddau hynny o lesiant sydd fwyaf pwysig i’r unigolyn, neu deulu, a chyd-ddatrys problemau gyda hwy.

Mae dyletswyddau hollgyffredinol eraill sy’n sail i’r Ddeddf:

ystyried barn, dymuniadau a theimladau unigolyn;

hyrwyddo a pharchu eu hurddas;

eu galluogi i gymryd rhan yn llawn; ac i

ystyried eu nodweddion, eu diwylliant a’u credoau.

Rhaid i chi gymryd camau i sicrhau bod pob gofal a chymorth yn cael ei gyflenwi mewn dull sy’n cydymffurfio â’r dyletswyddau hyn. Mae Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Pobl Hŷn, Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol, Confensiwn ar Hawliau’r Plentyn a’r Confensiwn ar Hawliau Pobl Anabl hefyd yn berthnasol, yn ogystal ag ar Gonfensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol.

## Asesiad Poblogaeth

Rhaid i chu a byrddau iechyd lleol gyd-asesu faint o bobl sydd angen gofal a chymorth a faint o ofalwyr sydd yn yr ardal leol. Dylen nhw nodi ystod a lefel y gwasanaethau sydd eu hangen i gwrdd â’r anghenion hynny. Yn benodol, dylid asesu ystod a lefel y gwasanaethau ataliol cyfredol ac a ydynt yn ddigonol ac yn adlewyrchu proffil iaith Gymraeg y gymuned. Rhaid iddyn nhw gyhoeddi adroddiad ar asesiad poblogaeth fesul cylch etholiadol llywodraeth leol drwy ymgysylltu ag ystod eang o ddinasyddion, rhan-ddeiliaid a darparwyr.

## Gwasanaethau ataliol

Mae ataliad yn egwyddor allweddol o’r Ddeddf ac mae dyletswydd newydd ar awdurdodau lleol i sicrhau bod ystod priodol a lefel briodol o wasanaethau ataliol yn bodoli sy’n:

Helpu i atal, oedi a lleihau yr angen am ofal a chymorth

Hyrwyddo magwraeth plant gan eu teuluoedd

Lleihau effaith eu hanableddau ar bobl

Helpu i atal pobl rhag cael eu cam-drin neu eu hesgeuluso

Galluogi pobl i fyw mor annibynnol â phosibl.

Lleihau’r angen am orchmynion gofal neu oruchwylio, achosion troseddol yn erbyn plant, a’r angen i blant ddod i ofal awdurdod lleol neu gael eu rhoi mewn llety diogel.

Yn amlwg, mae hyn yn cysylltu â’r ddyletswydd i gynnal asesiad poblogaeth a dylai hyn helpu awdurdodau i nodi’r ystod o wasanaethau ataliol sydd ar gael. Bydd angen i awdurdodau lleol hefyd hyrwyddo diwylliant ataliol, nodi’r rhai a allai elwa o wasanaethau ataliol a hyrwyddo ail-alluogi ac adsefydlu .

## Dulliau mwy amrywiol o gyflenwi

Mae dyletswydd newydd ar awdurdodau lleol i hyrwyddo mwy o amrywiaeth o fodelau busnes mewn cyrff sydd ddim yn cael eu rhedeg er elw preifat. Mae’r rhain yn cynnwys mentrau cymdeithasol, sefydliadau a threfniadau cydweithredol, gwasanaethau dan arweiniad defnyddwyr a’r trydydd sector. Rhaid i awdurdodau lleol fabwysiadu dull rhagweithiol o fynd ati i gynllunio, dull a fydd yn cwrdd ag anghenion llesiant pobl leol yn seiliedig ar asesiad poblogaeth. Wrth wneud hyn, y gobaith ydy hyrwyddo targedau amgylcheddol a chymdeithasol eraill, a helpu arloesedd a chreadigrwydd a thrwy hynny, gynyddu gwytnwch cymunedau.

Rhaid i awdurdodau lleol hefyd hyrwyddo rôl y bobl y darparwyd gwasanaethau ar eu cyfer i gynllunio a gweithredu darpariaeth o’r fath. Er enghraifft, rhaid cydweithio’n agos gyda phobl i asesu’r boblogaeth ac atgyfnerthu ymglymiad pobl wrth gomisiynu a phrynu gwasanaethau.

## Gwybodaeth, cyngor a chymorth

Mae dyletswydd ar awdurdodau lleol gyda chymorth eu byrddau iechyd lleol, i sicrhau bod gwasanaeth i roi gwybodaeth a chyngor yn cael ei ddarparu ar gyfer **holl** bobl yr ardal, nid ar gyfer pobl sydd angen gofal a chymorth uniongyrchol yn unig. Dylai hyn gynnwys:

Sut mae’r system gofal a chymorth yn gweithio

Y mathau o ofal a chymorth sydd ar gael

Sut i ddod o hyd i’r gofal a’r cymorth hwnnw

Sut i fynegi pryderon am les unigolyn

Mae gwybodaeth a chyngor hygyrch yn ganolog i hyrwyddo llesiant ac ymyriad cynnar. Dylai awdurdodau lleol sicrhau bod gwybodaeth a chyngor yn cael eu cynnig yn gynnar yn y broses fel y gall pobl wneud y penderfyniad mwyaf deallus ar gyfer eu hamgylchiadau personol nhw. Mae gofyn hefyd i awdurdodau lleol ddarparu cymorth, os oes angen hynny, i alluogi pobl ddod o hyd i ofal a chymorth – fel helpu rhywun i gwblhau ffurflen neu gwirio bod gwasanaeth ‘dangos-y-ffordd’ yn cwrdd â’u hanghenion.